

**SF 1**

8.00 Wetterkanal. 10.00 Sternstunde Religion. 11.00 Sternstunde Philosophie. 11.55 Eishockey: Spengler Cup. Finale. Übertragung aus Davos. Dazw: ca. 13.25 Tagesschau. 14.30 Ein tierisches Trio - wieder unterwegs. Abenteuerfilm (USA 1996). Mit Robert Hays, Veronica Lauren u.a. Regie: David R. Ellis. 15.55 Dinner for One oder Der 90. Geburtstag. 16.15 Faschete Familie. Hypnotisieren leicht gemacht. 16.45 Entdecken + Erleben. Taiga. Wildnis in Frost und Feuer. 17.40 Gutenacht-Geschichte. 17.50 Tagesschau. 17.55 Zirkusprinzessin. 18.55 Mr. Bean. Do it yourself. Mr. Bean. 19.20 miteinand. 19.30 Tagesschau mit Jahresrückblick.

**20.00 No Problem**  
Cabaretprogramm von und mit Peach Weber

21.35 Tagesschau

**22.00 Live: Silvesterstadl**  
Gäste: Die Paldauer, Zöllberg Buam, Peter Kraus, Gitti + Klaus, die Alpenrebellen, die Mookschacher, G. G. Anderson u.a.

23.50 Live: Silvesternacht  
Der Jahresübergang  
0.15 Silvesterstadl  
1.00 Nachtbulletin/Meteo  
1.05 Die Girls vom Crazy Horse  
2.10 Monty Pythons - Das Leben des Brian  
Sätre (GB 1979)

**SF 2**

8.00 Mona der Vampir (I) (W). 8.15 Sailor Moon. 8.35 Pokémon (W). 9.00 1 - 2 oder 3. 9.25 The Foxbusters (W). 9.35 Eerie Indiana. 11.30 Fenster zum Sonntag (W). 13.20 Polizeihunde. 14.15 My Fair Lady. Musical nach George Bernard Shaw (USA 1963). 17.00 André. Komödie (USA 1994). 18.30 Synchronschwimmen: Gala der Limmat-Nixen. 19.30 Tagesschau mit Jahresrückblick.

**20.00 Spiegel-TV - Special**  
20 Zimmer, Küche, Bad - Luxus-Immobilien für Multi-Millionäre

21.00 Café Bäle  
21.30 NZZ Format  
22.00 NZZ Swiss Made  
22.10 Cash-TV - Spezial  
22.40 Bekanntmachung!  
23.10 Die Ritter der Kokosnuss Parodie (GB 1974)  
Mit Graham Chapman, John Cleese u.a.  
Regie: Terry Gilliam und Terry Jones  
0.35 Vorschau und SwissTXT

**TSR**

12.55 Sabrina. 13.20 Beverly Hills. 14.05 L'assise: des amis pour la vie. Film de Daniel Petrie (USA 1994). 15.40 Malcolm. 16.05 Roswell. 16.50 La panthère rose. 17.00 Sébastien c'est lui! 17.30 Voeux des Eglises. 17.50 Zeus et Roxanne. Film de George Miller (USA 1996). 19.30 TJ Soir. 20.00 Métoo. 20.05 La nuit du Réveillon. 20.35 Superstar d'un soir: Spécial "ados". 22.15 Classe mannequin? 23.10 Revue d'Axel. 23.45 Les douze couples de minuit. 0.00 Les vœux de la TSR. 0.05 Les douze couples de minuit. 0.50 Zéro two two. 2.30 Bravissimo.

**TSI**

16.10 Quando blonda aurora. 16.40 Compagnia bella. 16.50 La storia di Dian Fossey. 17.50 Compagnia bella. 18.00 Telegiornale flash. 18.10 Compagnia bella. 19.00 Il Regionale. 19.15 Retrospettiva TG. 20.00 Telegiornale sera. 20.40 Addio al 2000. In diretta da Bosco Gurin. 20.45 Spia e lascia spiare. Film comico (USA 1996). Con Leslie Nielsen, Nicollette Sheridan. Film di Rick Friedberg. 22.10 Addio al 2000. 22.15 Commedia dialettale. 23.45 Addio al 2000. 0.10 Telegiornale notte. 0.30 Pieme di struzzo. Film commedia (USA 1996). Con Robin Williams, Gene Hackman. Film di Mike Nichols.

**TELE 24**

14.00 Best of TalkTägliche (W). 14.25 TalkTägliche (W). 14.50 Venus + Mars (W). 15.15 Gesucht wird... (W). 15.40 24 Minuten spezial (W). 16.05 Inside (W). 16.30 MoneyTalk (W). 17.00 wohnTV Schweiz (W). 17.15 JobNews (W). 17.30 update24 (W). 17.45 JobNews (W). 18.00 SwissNews. 18.20 SonnTalk. 19.00 SwissNews (W). 19.20 SonnTalk (W). 20.00 SwissNews (W). 20.20 SonnTalk (W) / SwissNews (W).

**ARD**

9.00 Tigerenten Club (W). 10.25 Spätzli. 10.55 Petzi und seine Freunde. 11.03 Mama ist unmöglich. 11.30 Die Sendung mit der Maus. 12.00 Presseclub. 12.45 Tagesschau. 13.15 Weltreisen. 13.45 Der Hochdruckmacher. 14.30 Preussen - Chronik eines deutschen Staates. 15.05 Der Ballon-Marathon (I). 15.50 Wolfsblut 2 - Das Geheimnis des weissen Wolfes. Abenteuerfilm (USA 1994). Mit Scott Bairstow, Charmaine Craig u.a. 17.30 Schnee im Wilden Westen. Wintersport in den Rocky Mountains. 18.00 Tagesschau. 18.05 Männer und andere Katastrophen. Liebeskomödie (D 1998). Mit Heike Makatsch, Dominic Raacke u.a. Regie: Ulli Baumann. 19.30 Lindenstrasse. Nur den Einen.

**20.00 Tagesschau**  
20.05 Neujahrsansprache des Bundeskanzlers

20.15 Live: Silvesterstadl  
Mit Live-Schaltungen zu anderen Events. U.a.: Zu den Klöstertälern nach Klösterle in Vorarlberg; Nach Zell am See zu einem Vier-Hauben-Koch und seiner Vorbereitung eines Silvestermenüs; Zur "Rickmer Rickmers" im Hamburger Hafen mit dem Passat-Chor aus Lübeck  
Gäste: Die Paldauer, DJ Ötzi, Wencke Myhre u.a.  
Dazw. 23.59 Silvesterfeuerwerk am Brandenburger Tor

1.00 Tagesschau  
1.10 La Nouvelle Eve  
Revue aus dem Pariser Erotik-Varieté  
2.10 Tanz der Vampire  
Horrorkomödie (GB 1966)  
3.55 Der Trip - Die nackte Gitarre 0,5. Parodie (D 1995)

**ZDF**

11.00 Löwenzahn. 11.25 Kinder-Wetten, dass...? (W). 13.15 heute. 13.20 Wunderbare Welt. 13.50 Die Mädels vom Immenhof. Heimatfilm (D 1955). 15.15 KinoMagie. Alaska. Abenteuerfilm (USA 1996). 17.00 heute. 17.05 Lukas. 18.00 Silvesterkonzert der Berliner Philharmoniker. 19.00 heute/Wetter. 19.30 Versteckte Kamera - Die grosse Silvester-Comedy-Show.

**21.10 Evelyn Hamanns Geschichte**  
aus dem Leben "Elfe um Eins", "Wissen ist Macht" und "Guten Rutch"

22.20 heute  
22.25 André Rieu in der Royal Albert Hall  
Musikalische Silvester-Raketen mit dem Walzerkönig  
23.55 ZDF spezial. Live: Willkommen 2001  
Silvesterfeiern live aus Berlin  
0.05 Die ZDF-Hitparty  
2.10 Die Silvester-Comedy-Nacht  
Lukas (W)

**SWR**

17.00 Waschen und legen. 18.30 Jackie Kennedy Onassis - Ein bewegtes Leben (I). 19.15 Die Fallers. 19.45 Aktuell. 19.55 Neujahrsansprache des Ministerpräsidenten Erwin Teufel. 20.00 Tagesschau. 20.05 Neujahrsansprache des Bundeskanzlers Gerhard Schröder. 20.15 Dinner for One oder Der 90. Geburtstag. 20.35 Das schwarze Schaf. Krimikomödie nach G. K. Chesterton (D 1960). 22.05 Er kann's nicht lassen. Krimikomödie nach G. K. Chesterton (D 1962). 23.35 Dinner for One oder Der 90. Geburtstag. 0.00 Silvesterfeuerwerk am Brandenburger Tor. 0.10 Komödianten!

**WDR**

14.00 Ein Geschenk des Himmels. Komödie (USA 1951). 15.20 Mein Freund der Wolf. Thriller (D/A 1999). 16.50 Kuli + Co. 17.35 Die Anheiner. 18.05 Ein Herz und eine Seele. 18.50 Dinner for One oder Der 90. Geburtstag. 19.10 Aktuelle Stunde. 19.30 Die Fussbroichs. 20.00 Tagesschau. 20.05 Neujahrsansprache des Bundeskanzlers. 20.15 Lachen macht Spass. 22.00 16 Uhr 50 ab Paddington. Krimikomödie nach Agatha Christie (GB 1961). 23.25 Dinner for One oder Der 90. Geburtstag (W). 23.45 Dinner für alle. 1.45 Lachen macht Spass (W).

**EUROSPORT**

14.15 Eurogoals (W). 14.30 Fussball (W). 16.30 Eurogoals (W). 16.45 Fussball (W). 17.15 Eurogoals (W). 17.30 Skispringen. 18.30 Eurosport 2000. 19.30 Eiskunstlauf. WM: Schaulaufen der Meister. 21.30 Fussball. 22.30 Eurosport 2000 (W). 23.30 Motorradspport (W). 23.45 Eurogoals (W). 0.00 Olympische Sommerspiele 2000. 0.15 Fussball (W). 1.15 Olympische Sommerspiele 2000 (W).

**ORF 1**

7.10 Kasperl + Buffi: Die Glücksbringer (W). 7.35 Dinobabys. 7.45 Rufus. 7.55 Krümel, der Meisterdetektiv. Familienkomödie (DK 1994). 9.20 Geschichten aus dem Wacholderwald. 9.30 Confetti Silvester spezial. 9.55 Meister Eder und sein Pumuckl. 10.20 Inspektor Gadget. 10.40 1 - 2 oder 3. 11.05 Disney-Festival. 12.00 Alice im Wunderland. Zeichentrickfilm nach Lewis Carroll (USA 1951). 13.15 Sport-Bild. 13.40 Skispringen: Vierschanzentournee. Qualifikation zum 2. Springen. Übertragung aus Garmisch-Partenkirchen. 15.55 Dragonheart. Fantasykomödie (USA 1996) (W). 17.30 James Bond 007 - Der "Morgon" stirbt nie. Agenten-thriller (USA 1997) (W). 19.30 Zeit im Bild. 19.45 Wetter. 19.54 Sport.

**20.15 Starlight 2000**  
Prominenten-Playback-Show

Mit Heinz Prüller, Barbara Karlich, Fritz Karl, Katrin Relsinger u.a.  
21.30 Wodka Orange  
Eine Schnapsidee von und mit Michael Niavarani und Viktor Gernot

**22.15 Der Tod steht ihr gut**  
Schwarze Komödie (USA 1992)

Mit Meryl Streep, Bruce Willis u.a.  
Regie: Robert Zemeckis  
23.50 Dinner for One oder Der 90. Geburtstag  
0.00 Zum Jahreswechsel  
Donauwalzer von Johann Strauss  
0.08 Der grosse Blonde mit dem schwarzen Schuh  
Agentenparodie (F 1972)

**ORF 2**

13.05 Heimat, fremde Heimat. 13.30 Sebastian Kneipp - Ein grosses Leben. Filmbiografie (A 1958). 15.20 Ich zähle täglich meine Sorgen. Musikkomödie (D 1960). 16.45 Bilderbuch Österreich. 17.05 Schöner leben. 18.00 Millionenrad. 18.25 Christ in der Zeit. 18.30 Österreich-Bild. 19.00 Bundesland heute. 19.17 Lotto 6 aus 45 mit Joker. 19.30 Zeit im Bild. 19.54 Silvesteransprache.

**20.00 Seitenblicke**  
20.15 Live: Silvesterstadl

Karl Moik feiert Silvester  
Mit Live-Schaltungen zu anderen Events  
1.00 Charlie Chan und der Fluch der Drachenkönigin  
Krimikomödie (USA 1981)  
Mit Peter Ustinov, Lee Grant u.a.  
Regie: Clive Donner  
2.30 Viva Maria!  
Abenteuerkomödie (F/I 1965) (W)

**B 3**

15.00 Glücklich ist, wer vergisst? 16.30 Alles was perlt und prickelt. 17.00 Rundschau. 17.05 Fernweh. 17.30 The Nokia Night of the Proms. 18.45 Rundschau. 18.50 Neujahrsansprache des Bundeskanzlers. 19.00 Dinner for One oder Der 90. Geburtstag. 19.20 Bayern 1 Hit-Arena. 20.15 Der Komödiensattel: Der brave Sünder. 22.00 Rundschau. 22.05 Herbert und Schnipps: "Du und ich und mei Mamma". 23.40 Dinner for One (W). 23.58 Zum neuen Jahr. 0.05 Mary-Special. 0.35 Toldreiste Kerle in rasselnden Raketen. Komödie nach Jules Verne (GB 1966). 2.10 Alles ist vergänglich. Sätre (USA 1983).

**ARTE**

19.00 Moby Dick. Zeichentrickfilm nach Herman Melville (GB 2000). 19.30 Silvesterabend. Musica: La Périoche. Übertragung aus der Pariser Opéra Comique. 22.10 Die goldene Karosse. Historienfilm nach dem Stück "Le Carrosse du Saint-Sacrement" von Prosper Mérimée (I/F 1952). Mit Anna Magnani, Duncan Lamont u.a. Regie: Jean Renoir. 23.50 Silvesterüberraschung. 0.05 Serenade zu dritt. Komödie nach Noel Coward (USA 1933). Mit Fredric March, Gary Cooper u.a. 1.35 Be My Wife / Sieben Jahre Pech. Stummfilm (USA 1921) (W). 2.25 Grosse und kleine Wunder.

**RTL 2**

11.55 Eine Leiche gibt Vollgas. Gruselkomödie (USA 1990). 13.25 Ein Hauch von Himmel. 14.25 Popstars - Du bist mein Traum (W). 15.25 Bravo TV. 17.20 Aber hallo! 18.15 Die wunderbare Welt des Schwachsinn. 19.00 Der Prinz von Bel-Air. Der alte Will und das Meerestier. 19.30 Der Prinz von Bel-Air. 20.00 News. 20.15 Let's Dome - Die Silvesterparty. 1.00 1492 - Die Eroberung des Paradieses. Historienfilm (GB/F/E 1992) (W).

**RTL**

7.05 CatDog. 7.30 Disneys neue Micky-Maus-Geschichten. 8.00 Disneys Hercules. 8.25 Disney Club Goes Classic. 8.30 Disney Club: Classic Cartoon. 8.40 Simsalabim Sabrina. 9.05 Big Brother - Das Finale (W). 12.10 Das A-Team. Relfe Melonen. 13.00 Skispringen: Vierschanzentournee. 13.45 Skispringen: Vierschanzentournee. Qualifikation zum 2. Springen. Übertragung aus Garmisch-Partenkirchen. 14.45 Skispringen: Vierschanzentournee. 15.15 Zurück\* in die Zukunft. Science-Fiction-Komödie (USA 1984). Mit Michael J. Fox, Christopher Lloyd u.a. Regie: Robert Zemeckis. 17.15 Big Brother - Family + Friends. 18.45 RTL aktuell - Weekend. 19.10 Showtime 2000 - Der etwas andere Promi-Award.

**20.15 7 Tage - 7 Köpfe**  
Der etwas andere Wochenrückblick - Highlights

Gast: Dieter Nuhr  
Mit Jochen Busse, Rudi Carrell u.a.

**22.00 Witze, Sketche, schräge Töne 2000**  
Die Comedy-Highlights der letzten Jahre

Gäste: Gaby Köster, Piet Klocke, Atze Schröder u.a.  
0.00 Otto - Der neue Film  
Komödie (D 1987) (W)  
1.20 Otto - Der Ausserfriesische  
Komödie (D 1989) (W)  
2.55 7 Tage - 7 Köpfe (W)  
4.30 Zurück in die Zukunft  
Science-Fiction-Komödie (USA 1984) (W)

**TV3**

13.00 Chip + Chap - Die Ritter des Rechts. 13.30 Disneys Abenteuer mit Timon + Pumbaa. 14.00 Goofy + Max. 14.25 Quack Pack - Onkel Donald + die Boys. 14.50 Disneys Doug. 15.15 Mighty Ducks - Das Power-team. 15.40 Aladdin. 16.00 Discovery Channel - Special. 18.10 Turbo: A Power Rangers Movie. Actionfilm (USA 1997). 19.50 News Spezial.

**20.10 Susie Q - Engel in Pink**  
Fantasykomödie (USA 1995)

Mit Amy Jo Johnson, Justin Whalin u.a.  
21.35 Dick und Doof - Abenteuer auf hoher See. Komödie (USA 1940). Mit Oliver Hardy, Stan Laurel u.a.  
22.40 Wetter (W)  
22.45 Fair Game. Actionthriller nach Paula Gosling (USA 1995). Mit William Baldwin, Cindy Crawford u.a.  
0.15 Tod eines Showgirls  
Kriminalfilm (USA 1998) (W)  
2.00 Aphrodisia

**3 SAT**

7.00 All that Jazz: Golden Century Ragtime. Blues, Gospel. 8.50 Roaring Twenties New Orleans, Chicago. 11.10 Everybody Swings (I). Big Band Era, Swing. 13.00 Zeit im Bild. 13.05 Everybody Swings (2). 15.00 Enter the Cool (I). Superstars in Europa. 19.00 heute. 19.05 Enter the Cool (2). 20.00 Tagesschau. 20.05 Jazz Legends (I). Legendäre Klassiker des Jazz. 22.40 Jazz Legends (2). 0.00 Jazz Legends (3). 3.15 Jazz Today.

**SAT 1**

6.30 Sunset Park. Sportfilm (USA 1996). 8.10 Touchdown - Sein Ziel ist der Sieg. Sportfilm (USA 1993). Mit Sean Astin, Jon Favreau u.a. 10.05 Die Wochenshow (W). 11.05 Das andere Ich. Komödie (USA 1991). Mit Richard Pryor, Gene Wilder u.a. 12.45 Wally Sparks - König des schlechten Geschmacks. Komödie (USA 1996). Mit Rodney Dangerfield, Debi Mazar u.a. 14.35 Excalibur Kid. Fantasyfilm (USA 1998). Mit Jason McSkimming, Mak Fyle u.a. 16.15 Lucky Luke. Westernkomödie nach den Comics von Morris und René Goscinny (I 1991). Mit Terence Hill, Nancy Morgan u.a. Regie: Terence Hill. 18.00 Blitz. 18.30 18.30. 19.00 Der Dicke und der Belgier feiern Silvester.

**19.30 Die Wochenshow - Extra**

**22.00 Live: Die grosse SAT-1-Silvesterparty 2000**  
Mit Antonia aus Tirol, ATC, Jeanette, Cordalis, Rednex, Blümchen, Sparks, Spilke, Liz Abella, Marque u.a.

0.30 Jetzt geht die Party richtig los  
Lucky Luke  
Westernkomödie nach den Comics von Morris und René Goscinny (I 1991) (W)  
4.45 Raumschiff Enterprise (W)

**PRO 7**

9.50 Cirque du Soleil - Quidam. 11.25 Die Reise zum Mittelpunkt der Erde. Abenteuerfilm nach Jules Verne (USA 1986). 12.35 Hille, meine Mom ist unsichtbar. Komödie (USA 1995). 14.05 Hände weg von meiner Tochter. Komödie (USA 1989). 15.40 Die diebsliche Elster. Komödie (USA 1987). 17.15 Funny Farm. Komödie (USA 1988). 19.00 Talk Talk Talk. 19.55 Nachrichten/Sport.

**20.15 Die römische Kanone**  
Komödie (I 1994)

Mit Leslie Nielsen, Christian de Sica u.a.  
Regie: Carlo Vanzina  
22.00 Quatsch Comedy Club  
Die letzte Comedy-Nacht des Jahres  
0.00 Orgazmo  
Komödie (USA 1997)  
Mit Trey Parker, Dian Bachar u.a.  
Regie: Trey Parker  
1.30 Die römische Kanone  
Komödie (I 1994) (W)

**VOX**

7.10 Dauerwerbesendungen. 8.45 DCTP Premium Club. 9.35 Süddeutsche TV (W). 10.25 DCTP Kiosk - spezial. 12.25 Eine herzliche Affäre. Liebeskomödie (USA 1988). 14.15 Party Girl. Komödie (USA 1994). 15.55 Topas. Spionagethriller nach Leon Uris (USA 1968). 18.15 Nachrichten. 18.35 Zweimal Rom und zurück. Liebeskomödie (USA 1989). 20.15 Allymania - The Best of "Ally McBeal". 13 Folgen der Comedy-Serie, USA 1999/2000. 1.40 Allymania - The Best of "Ally McBeal".

**AUHOFF**  
Pflanzen- & Gemüsemarkt  
Kirchstrasse 18, FL-9490 Vaduz  
Tel. 075/232 07 70, Fax 075/232 05 29

wir wünschen  
unserer  
Kundschaft an  
guata Rotsch ins  
2001

Auf Ihren Besuch freuen sich  
Toni Real & Team

**RADIO 2**  
LIECHTENSTEIN  
am Sonntag www.radiol.li

6.00 Bestsound  
7.00 Bestsound  
8.00 Report  
9.00 Capuccino  
9.15 Veranstaltungen  
9.40 Pressschau  
10.00 Capuccino  
10.15 Sport  
10.40 TV-Tips  
11.00 Rampenlicht  
12.00 Report  
13.00 Portrait  
14.00 Weekend  
14.15 Sport u. Musik  
15.00 Weekend  
15.15 Sport u. Musik  
16.00 Weekend  
16.40 Sport u. Musik  
17.00 Weekend  
17.45 Sportnews  
18.00 Bestsound  
19.00 Bestsound  
20.00 Bestsound  
21.00 Nachtkuss  
22.00 Nachtkuss  
23.00 Nachtkuss  
00 - 6.00 Nachtprogramm

Frequenzen:  
89,2 / 96,9 / 103,7 / 106,0

**TV-TIPPS**

**KULTUR**

**Jazz Legends**  
3sat, 20.05

Einige Namen sind untrennbar mit der Geschichte des Jazz verbunden. Es sind Künstler, die stilbildend für die Entwicklung dieser Musik waren. Eine kleine Auswahl grosser Musiker des Jazz führt quer durch alle Stile.

**NZZ Format**  
SFZ, 21.30

So richtig schön wird Feiern erst, wenn es prickelt und perlt. Der Ursprung des Schaumweins liegt in einer Laune der Natur. Weil das spritzige Getränk offenbar gut schmeckte und einer Nachfrage entsprochen, entwickelten findige Weinproduzenten im Lauf der Zeit immer raffiniertere Methoden, um der Natur nachzu-helfen.

**RISCH REINIGT ROHRE AG**

I sch Not am Ma - am Risch lit a!

Tel. +423 / 232 43 58

Hofsammler, Ölabscheider, Schachtentleerungen, verstopfte Leitungen spülen und fräsen, Kanalfertigstellen, Leitungsortung

**Muldenservice 1-40m<sup>3</sup> ohne Muldenmietel**  
Zwei Mulden in einer! Transporte

Ihr Fachgeschäft für:

- Teppiche
- Sonnen-Storen
- Parketz
- Orientteppiche
- PVC-Beläge
- Zinn- / Messingartikel
- Vorhänge
- Pokale und Gravuren
- Möbel

**WERNER HILBE**

Gufer 100  
9497 Triesenberg  
Telefon +423 / 262 24 94  
Telefax +423 / 268 14 94  
Natel 079 / 236 11 38